

古代漢語

(第二版)

上

主
編

張玉金

吳媛媛

高等教育出版社

古 代 漢 語

(第二版) 上

張玉金 吳媛媛 主編

高等教育出版社·北京

内容提要

《古代漢語》（第二版）上、下兩冊在編寫時進行了精心的設計。選擇文選時，充分重視所選文選語言的典範性，在此基礎上，充分重視選文所載的“道”。堅持用傳統文化的精華感染學生；堅持感性認識和理性認識相結合的原則，每個單元都包括文選、通論兩部分，並附以中國古代文化常識指要；堅持循序漸進的原則，所選文選包含了今注、古注和白文三個部分；堅持學習與練習相結合的原則，每個單元之後都附有練習題。

除了編寫原則先進外，本教材還有下述一些明顯的優點：這部教材是今天編寫的，充分吸收了當前學術界新的定論性成果；這部教材分為上、下兩冊，適應了今天古代漢語教學課時減少的實際（目前各高校古代漢語課一般只開兩個學期）。這部教材還有一些附錄，如《漢字部首例釋》《古書用字綜表》《上古音常用字表》等，這對學生的學習是很有幫助的。

图书在版编目（CIP）数据

古代汉语. 上 / 张玉金, 吴媛媛主编. --2 版. --
北京：高等教育出版社，2017. 9
ISBN 978-7-04-047811-2

I. ①古… II. ①张… ②吴… III. ①古汉语-高等
学校-教材 IV. ①H109. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 119871 号

古代漢語
Gudai Hanyu

策划编辑	贾高操	责任编辑	贾高操 梅 咏	特约编辑	骈宇騫	封面设计	张志奇
版式设计	范晓红	插图绘制	黄云燕	责任校对	张 薇	责任印制	韩 刚

出版发行	高等教育出版社	网 址	http://www.hep.edu.cn
社 址	北京市西城区德外大街 4 号		http://www.hep.com.cn
邮政编码	100120	网上订购	http://www.hepmall.com.cn
印 刷	河北新华第一印刷有限责任公司		http://www.hepmall.com
开 本	787 mm×960 mm 1/16		http://www.hepmall.cn
印 张	25.25	版 次	2002 年 5 月第 1 版
字 数	460 千字		2017 年 9 月第 2 版
购书热线	010-58581118	印 次	2017 年 9 月第 1 次印刷
咨询电话	400-810-0598	定 价	46.30 元

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题，请到所购图书销售部门联系调换
版权所有 侵权必究
物 料 号 47811-00

目錄

緒論	1
第一單元	4
文選	4
鄭伯克段于鄆（《左傳》）	4
齊桓公霸業（《左傳》）	9
晏嬰相齊景公（《左傳》）	18
通論	22
第一節 古漢語工具書的編排與檢索	22
第二節 古漢語常用工具書簡介	27
第三節 漢字的起源	45
第四節 漢字的發展變化	54
思考與練習一	72
第二單元	75
文選	75
秦興師臨周而求九鼎（《戰國策》）	75
蘇秦始將連橫（《戰國策》）	78
趙太后新用事（《戰國策》）	85
單襄公論陳必亡（《國語》）	89
通論	95
第五節 漢字的造字法	95
第六節 古書中的用字	104
思考與練習二	111
第三單元	114
文選	114
吾日三省吾身（《論語》）	114
其爲人也孝弟（《論語》）	121
爲政以德（《論語》）	125

敏於事而慎於言（《論語》）	132
學而不思則罔（《論語》）	135
樊遲請學稼（《論語》）	140
通論	144
第七節 詞義的演變和古今詞義的異同	144
第八節 詞的本義和引申義	156
第九節 古漢語中的單音詞和複音詞	175
第十節 古漢語中的同義詞	185
第十一節 古漢語中的同源詞	199
思考與練習三	207
第四單元	211
文選	211
賢者亦樂此乎（《孟子》）	211
以力假仁者霸（《孟子》）	218
不見諸侯宜若小然（《孟子》）	224
大同（《禮記》）	229
通論	232
第十二節 古代漢語名詞	232
第十三節 古代漢語動詞	236
第十四節 古代漢語形容詞	244
第十五節 古代漢語副詞	248
第十六節 古代漢語數詞和量詞	260
第十七節 古代漢語代詞	265
第十八節 古代漢語感嘆詞	291
思考與練習四	294
第五單元	297
文選	297
道可道非常道（《老子》）	297
逍遙遊（《莊子》）	302
胠篋（《莊子》）	311
秋水（《莊子》）	318
通論	326
第十九節 古代漢語介詞	326
第二十節 古代漢語連詞	341

第二十一節 古代漢語助詞	357
第二十二節 古代漢語語氣詞	363
思考與練習五	373
附錄	376
第一章 漢字部首例釋	376
第二章 古書用字綜表	385
第一節 繁簡字對照表（從繁體查簡體）	385
第二節 古書常見通假字表	393
第三節 古書常見古今字表	395
第四節 古書常見異體字表	396

緒論

古代漢語是古代漢民族使用的語言，是古代漢民族最重要的交際工具。古代漢語與現代漢語是相對的。現代漢語是指從鴉片戰爭到現在的漢語，它可分為兩個階段：鴉片戰爭到“五四”時期為早期現代漢語，“五四”以後則為現代漢語。古代漢語則指鴉片戰爭以前的漢語，由近及遠，它可分為四個階段：鴉片戰爭至宋元以後為近古漢語，隋唐至魏晉為中古漢語，兩漢至周代為上古漢語，殷代以前叫遠古漢語。跟現代漢語一樣，古代漢語也有口語和書面語兩種形式，但是古代的口語，現在已不能聽到，如今我們能接觸到的只是傳世文獻與出土文獻中的古代漢語的書面語。

古代漢語的書面語有兩個系統：一是以先秦（主要是指兩周時代）口語為基礎而形成的上古漢語書面語以及後代用這種書面語寫成的作品；二是六朝以後在北方話基礎上形成的書面語。前者可叫做文言，後者可稱為古白話。這兩者雖然都是古代漢語書面語，但是古代漢語課學習的對象主要是文言，一般不涉及古白話。文言又可以分為兩類，一類是典範文言，這主要是指以先秦口語為基礎而形成的上古漢語書面語，第二類是仿古文言，這主要是指後代用上古漢語書面語寫成的作品。古代漢語課學習的重點，應是典範文言；本教材所選的作品，大多數是用典範文言寫成的。

古代漢語是高等學校中文系的一門專業基礎課，是中文系學生必須要學好的。這門課程的性質，是一門工具課。

這門工具課的教學目的，主要是要培養學生閱讀古書的能力。明白了這一點，對於從事古漢語教學有指導意義。古漢語教材中有文選部分，其中選錄了古代的文學作品、歷史作品和哲學作品等，但是教文選時主要不是為了傳授古代的文學、歷史和哲學知識，而是把這些文選當作語言材料，學習古代漢民族語言，豐富古代漢語的感性知識。古漢語教材中又設有通論部分，其中包括古漢語的語音、詞彙、語法和文字等方面的理論知識，但是學習這部分的内容主要也不是為了系統掌握這些學科的理論知識，而是要把由學習文選而形成的感性認識上升到理性認識。兩個方面相互結合，使閱讀古書的能力得以提高。

學習古代漢語課的最終目的，當然是為了繼承漢民族的優秀文化遺產。我

們知道，中華民族有着幾千年有文字記載的歷史，在這幾千年輝煌的歷史中，我們的民族創造了光輝燦爛的古代文明。這些優秀的文化遺產，對我們今人來說，是一筆極其寶貴的財富。我們偉大的祖國，正在從事建設現代化發達國家的偉業。任何現代化，都必須在傳統的基礎上進行。不繼承我們民族優秀的文化遺產，要想實現現代化是不現實的。我們民族優秀文化遺產絕大多數是靠歷代文字記載而延續下來的。要想繼承古代文化，就必須懂得古代漢語，要有閱讀古書的能力。因此，古代漢語課是一把打開古代文化寶庫的金鑰匙。

那麼，如何學好古代漢語課，進而擁有閱讀古書的能力呢？

在學習古代漢語這門課程時，要做到三個結合，即文選與通論結合、課堂教學與課後練習結合、課內教學與課外閱讀結合。

文選與通論的結合，已體現在教材的編寫之中。本教材上、下兩冊，共有十個單元，每一單元都既有文選又有通論。在古代漢語的學習中，也要遵循這一原則。學習文選時，要照顧到通論；學習通論時，也要照顧到文選。通過學習文選，能形成對古代漢語的感性認識；而通過學習通論，又能夠把感性認識提高到理性認識。這樣一來，閱讀古書的能力就可以得到提高。

課程教學與課後練習的結合，也體現在本教材的編寫之中。本教材的每個單元之後都有練習題，這要讓學生在課後去做。教師在課堂上講授文選和通論，使學生初步形成對古代漢語的感性認識和理性認識。學生通過課後練習鞏固已學得的理論知識，培養運用這種理論知識的能力。練習題中一般都有標點、翻譯題，做這種練習題是在鍛煉和檢驗學生閱讀古書的能力。到目前為止，大學古代漢語的課堂教學，一般是教師一個人在上邊講，學生們在下邊聽。這樣學生的學習缺乏主動性、創造性，讓學生做課後練習，則可彌補這一不足。

以往，課內教學和課外閱讀的結合往往被忽略，現在看來這是應大力提倡的。通過古漢語課程的學習，是可以培養出學生閱讀古書的能力的，但閱讀古書的能力有高低之分。一個學生，如果僅僅滿足於教師的課程教學和學生的課後練習，那是難以培養出較高的閱讀古書的能力的。要想使閱讀古書的能力達到一個理想的水平，必須增加課外閱讀。課外閱讀的對象，首先是本教材中教師沒講授的部分。由於課時所限，本教材的文選和通論，教師不一定都能講授，這就要求學生在課外閱讀，教師加以輔導，不然，就不能說是完成了古代漢語課的教學任務。因為學生如果僅僅學習教師所講的內容，考試也僅僅考教師所講的內容，那學生的知識面就太窄了，難以完成培養學生閱讀古書能力的任務。要知道，完整的古漢語課，是由課堂教學和課外閱讀兩大塊構成的，不可偏廢。課外閱讀的對象，還可以是教材以外的其他書籍。這種書籍可以分為

兩大類：一類是典範文言著作，如《左傳》《論語》等；第二類是古代漢語方面的理論著作，如“文字學”“音韻學”“訓詁學”等。對這類理論著作的閱讀，可以在選修相關課程的時候同時進行。如果學校沒有開設相關的選修課，那麼就要自學了。

課外閱讀，可以在古代漢語課講授的過程中進行，更可以也應大力提倡在課程結束之後進行。如果能做到這一點，就會很快提高閱讀古書的能力。當然，不能要求每個學生都做到這一點。對於那些想報考古代漢語、現代漢語、古代文學等方向研究生的學生或者對古代漢語感興趣的學生，則要求他們加強課外閱讀這一環節，教師要給予指導。而對於一般的學生則不必強求，但也應要求他們閱讀本教材中教師沒有講授的部分（文選和通論）。

古漢語課雖有一定的難度，但若在學習中遵循三個“結合”的原則，就很容易入門。入門既不難，深造也是辦得到的。

參考文獻：

- (1) 郭錫良、李玲璞主編：《古代漢語》，語文出版社 1992 年版。
- (2) 許嘉璐主編：《古代漢語》，高等教育出版社 1992 年版。

第一單元

文 選

鄭伯克段于鄆^[1]（《左傳》）

【介紹】《左傳》原名《左氏春秋》，是春秋時代一部重要的編年通史。相傳是春秋時期魯國史官左丘明所作，後人多有增益，但此說有許多爭議。很多人認為此書成書於戰國中期。

“春秋”是古代記事史書的通稱。古代史官把當時的重大事件按年、季、月、日記載下來。一年分春、夏、秋、冬四季，因此，編年體史書概稱為“春秋”。各國有各國的“春秋”，但大多失傳了。現傳的《春秋》是《魯春秋》，史傳是孔子編纂的。此書記事過於簡短，類似大事年表，而且措辭較隱諱。據說孔子在開門授徒時把《春秋》中“不可書見”的一些褒貶的事實口授給了他的學生，由此流傳開去，出現了许多解釋《春秋》的著作。漢儒尊《春秋》為“經”，“解經曰傳”。《左傳》記載的年代與《春秋》大致相當，只是截止時間比《春秋》晚了二十八年。漢代人認為它是解釋《春秋》的著作，就稱它《春秋左氏傳》。晉代的杜預把它分年附在了《春秋》的後邊。《左傳》比較詳盡地記述了當時各國政治、經濟、軍事、文化等各方面的歷史事件，較全面地反映了社會現實。因此它是研究先秦歷史的重要文獻。

《左傳》的文筆生動簡潔，委婉含蓄，不但是史學的權威，也是文學的權威。最突出的是記述辭令和描寫戰爭的篇章，常常是寥寥幾筆，就使人物和戰爭場面躍然紙上。對後代的歷史著作和文學著作產生了極大的影響。漢代以來，為《左傳》作注的很多，人們常引以為據的是《十三經注疏》中的《春秋左傳注疏》（晉杜預注，唐孔穎達疏）。今人楊伯峻作《春秋左傳注》，沈玉成作《春秋左傳今譯》，可參看。

【說明】本篇選自《左傳·隱公元年》。它揭露了春秋時代統治階級內部矛盾鬥爭的一個側面。文中所記載的姜氏和鄭莊公、鄭莊公和共叔段分別是母

子和兄弟，但爲了爭奪政權，彼此感情破裂以至互相殘殺。文章敘事簡潔而生動，既寫出了姜氏的偏私任性和共叔段的少年驕縱、野心勃勃，又通過鄭莊公的言行，生動地刻畫了他的老謀深算。

初，鄭武公娶于申，曰武姜^[2]。生莊公及共叔段。莊公寤生，驚姜氏，故名曰“寤生”，遂惡之^[3]。愛共叔段，欲立之。亟請於武公，公弗許。及莊公即位，爲之請制^[4]。公曰：“制，巖邑也，號叔死焉，佗邑唯命^[5]。”請京，使居之，謂之京城大叔^[6]。

【注釋】

[1] 鄭：國名，姬姓，在今河南省新鄭等地。鄭伯：指鄭莊公。名寤生，鄭國第三代國君，公元前 743 至前 701 年在位。“莊”是死後的謚號，下文的“武”“隱”同。

[2] 初：當初。《左傳》中追述以前的事情常用這個詞。“鄭伯克段于鄆”這件事，發生在隱公元年，即公元前 722 年，但事情發生的原因要追溯到莊公母親嫁來鄭國之初，這是公元前 761 年，距離克段有三十九年。這個“初”，就將時間追溯到三十九年前了。鄭武公：名掘突，鄭桓公的兒子，鄭國第二代君主，後文中的“莊公”是他的兒子。申：春秋時國名，姜姓，在現在河南省南陽北。武姜：鄭武公之妻，“姜”是她娘家的姓，“武”是她丈夫武公的謚號。

[3] 共（gōng）：國名，在今河南省輝縣。叔：排行在末的，年少的。段：段是莊公弟弟的名。叔段失敗後出奔共，因此稱“共叔段”。寤生：難產。寤，通“牾”，即逆着，倒着。驚姜氏：使姜氏受驚。遂：副詞，表示後面的情況是緊接上面的情況之後而發生的。惡（wù）：厭惡，憎惡。

[4] 之：代詞，指代“共叔段”。亟：屢次。於：介詞，向。弗：否定副詞，不。

[5] 制：地名，即虎牢，在今河南省滎陽西北。原本屬於東虢國的領地，東虢國爲鄭國所滅，“制”也就成爲鄭國的了。巖：險要。邑：人所聚居的地方。焉：相當於“於是”“於此”。

[6] 京：地名，在現在河南省滎陽東南。大：同“太”。

祭仲曰：“都城過百雉，國之害也^[1]。先王之制：大都，不過參國之一；中，五之一；小，九之一^[2]。今京不度，非制也^[3]，君將不堪^[4]。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^[5]？”對曰：“姜氏何厭之有？不如早爲之所^[6]，無使滋蔓^[7]。蔓，難圖也^[8]。蔓草猶不可除，況君之寵弟乎？^[9]”公曰：“多行不義，必自斃^[10]。子姑待之^[11]。”

既而大叔命西鄙、北鄙貳於己^[12]。公子呂曰^[13]：“國不堪貳，君將若之何^[14]？欲與大叔，臣請事之^[15]；若弗與，則請除之，無生民心^[16]。”公曰：“無庸，將自及^[17]。”大叔又收貳以爲己邑，至於廩延^[18]。子封曰：“可矣。厚將得衆^[19]。”公曰：“不義不暱，厚將崩^[20]。”

【注釋】

[1] 祭（zhài）仲：鄭國的大夫。“大夫”是官名，地位在卿之下、士之上。都城：都邑的城牆。都：都邑。城：城牆。雉：古代城牆的計算，長一丈、高一丈叫一堵，三堵叫一雉。長三丈、高一丈爲“一雉”。國：國家。

[2] 先王：指周代開國的君主文王、武王。制：制度。參：三。國：國都。參國之一：國都的三分之一。當時全國最高的統治者是周王，周王在各地分封了許多諸侯國，諸侯國裏還有分封。在重等級的社會中，都城的大小也有等級的差別，周王的國都城牆最大，合九里，540 雉。周王諸侯的都邑，大的爲國都的三分之一，即 180 雉；中等的爲國都的五分之一，即 108 雉；小的爲九分之一，即 60 雉。鄭國屬伯爵，侯伯的國都規定是 300 雉，在侯伯國內的大都、中都、小都仍按照三分之一、五分之一、九分之一遞減。

[3] 不度：不合制度。非制：不是（先王的）制度。

[4] 不堪：受不了。

[5] 辟：同“避”。

[6] 何厭之有：即“有何厭”。爲之所：給共叔段安排一個地方，是雙賓語結構。爲，安排。之，代詞，指代“共叔段”，作“爲”的間接賓語。所，處所，作“爲”的直接賓語。

[7] 無：通“毋”。滋蔓：滋長蔓延，這裏指勢力發展。

[8] 圖：對付。

[9] 寵：地位尊貴。乎：疑問語氣詞。

[10] 義：合宜。斃：跌倒，摔跟頭，這裏比喻失敗。

[11] 子：古代對男子的尊稱。之：代詞，指代共叔段自斃的事情。

[12] 既而：不久，表示時間短暫。鄙：邊邑。貳：兩屬，既臣屬於鄭莊公，又臣屬於共叔段，貳屬與專屬是相對的。凡專屬於某，後又再屬於某，就叫貳。

[13] 公子呂：字子封，鄭國的大夫。

[14] 若……何：把……怎麼辦？之：代詞，指“大叔命西鄙北鄙貳於己”這件事。

[15] 事：動詞，事奉。

[16] 無生民心：不要使民衆（因爲有兩個政權並存而）生貳心。

[17] 無：通“毋”，不要。庸：用。及：達到。將自及：將自及禍。

[18] 廩延：鄭地名，在今河南省延津北。

[19] 厚將得衆：土地擴大了，將要得到百姓的擁護。厚：指所佔的土地擴大。衆：指百姓。

[20] 不義不暱：對君不義，對兄不親。暱，同“昵”，親近。崩：山塌，這裏指垮臺、崩潰。

大叔完聚^[1]，繕甲兵，具卒乘，將襲鄭^[2]。夫人將啓之^[3]。公聞其期，曰：“可矣。”命子封帥車二百乘以伐京^[4]。京叛大叔段，段入于鄆，公伐諸鄆^[5]。五月辛丑，大叔出奔共^[6]。

【注釋】

[1] 完聚：修治（城郭），聚集（百姓）。完，這裏指修葺。聚，這裏指聚集民衆。

[2] 繕：修理。甲：鎧甲。兵：兵器。具：準備。卒：步兵。乘：戰車。

[3] 夫人：指武姜。啓之：給（段）開城門，即作內應。啓：開門。

[4] 帥車二百乘：率領二百輛戰車。帥，率領。以：連詞，表示“帥車”的目的是“伐京”。

[5] 入于鄆：進入鄆地，意思是逃到鄆地。諸：“之于”的合音字。

[6] 五月辛丑：古時用天干地支記日，這裏指魯隱公元年五月二十三日。出奔：逃亡到國外。奔：快跑，逃跑。

遂寘姜氏于城潁^[1]，而誓之曰^[2]：“不及黃泉，無相見也^[3]！”既而悔之^[4]。潁考叔爲潁谷封人，聞之，有獻於公^[5]。公賜之食，食舍肉^[6]。公問之，對曰：“小人有母，皆嘗小人之食矣；未嘗君之羹，請以遺之^[7]。”公曰：“爾有母遺，緊我獨無^[8]！”潁考叔曰：“敢問何謂也^[9]？”公語之故，且告之悔^[10]。對曰：“君何患焉^[11]？若闕地及泉，隧而相見，其誰曰不然^[12]？”公從之。公入而賦^[13]：“大隧之中，其樂也融融^[14]。”姜出而賦：“大隧之外，其樂也洵洵^[15]。”遂爲母子如初。

【注釋】

[1] 寘：安置，這裏有“放逐”的意思。

[2] 誓之：向她發誓。之，代詞，指代“武姜”。

[3] 黃泉：地下的泉水，這裏指墓穴。這兩句是說，不死不要相見。

[4] 悔之：對這種做法感到後悔。

[5] 穎考叔：鄭國大夫。爲：擔任。穎谷：鄭國邊邑。封人：管理邊界的小吏。封：疆界。有獻於公：意謂有什麼東西要獻給莊公。

[6] 賜之食：賞給他吃的東西。雙賓語結構。之，代詞，代穎考叔。食舍肉：吃的時候把肉放在一旁。舍，放。

[7] 小人：謙稱自己。嘗：品嚐。羹：有汁的肉。遺：贈，送給。

[8] 緊：語氣助詞，用在句首。

[9] 敢：表謙敬的詞。何謂：謂何，說的什麼意思？“何”作“謂”的前置賓語。

[10] 語之故、告之悔：雙賓語結構。語，告訴。之，代詞，指代穎考叔，是間接賓語。悔，後悔的心情。

[11] 患：擔心，憂慮。

[12] 闕：通“掘”。隧：隧道，這裏用作動詞，指挖隧道。

[13] 入而賦：走進隧道，唱着詩。賦，吟歌，唱着。

[14] 融融：同下文的“洩洩”都是形容和樂自得的心情。

[15] 洩：本作“泄”，唐代爲避李世民名諱改爲“洩”，“金澤文庫”本仍作“泄”。

君子曰^[1]：穎考叔，純孝也^[2]。愛其母，施及莊公^[3]。《詩》曰：“孝子不匱，永錫爾類^[4]。”其是之謂乎^[5]？

【注釋】

[1] 君子：作者的假託，在《左傳》中慣用的發表評論的方式。

[2] 純：形容詞，篤厚。

[3] 施：延，擴展。等於說影響到。

[4] 見《詩經·大雅·既醉》，意思是說：孝子的孝心不會窮盡，永遠地把孝心給予你同類的人。匱：盡。錫：賜。

[5] 大概說的就是這種情況吧。其：語氣詞，表示推測。是：代詞，這，作動詞“謂”的前置賓語。

齊桓公霸業^[1]（《左傳》）

【說明】《左傳》用大量的篇幅記載了齊桓公的霸業。本篇從《左傳·莊公八年》至《僖公四年》中選取了公孫無知之亂、公子小白與公子糾之爭、衛懿公好鶴、齊桓公伐楚等幾個片段，記述了齊桓公成就霸業的經過。從這些記述中，可以領略《左傳》記事從容委曲、描寫生動形象的文學風采。《左傳》本來沒有篇名，篇名是後人據所述內容自加的。

齊侯使連稱、管至父戍葵丘^[2]。瓜時而往，曰：“及瓜而代^[3]。”期戍，公問不至^[4]；請代，弗許；故謀作亂^[5]。僖公之母弟曰夷仲年，生公孫無知，有寵於僖公，衣服禮秩如適^[6]。襄公紂之^[7]。二人因之以作亂^[8]。連稱有從妹在公宮，無寵，使間公，曰：“捷，吾以女爲夫人^[9]。”

【注釋】

〔1〕齊桓公，春秋五霸之首，公元前685至前643年在位，春秋時齊國第十五位國君，姜姓，名小白。是齊僖公三個兒子中最小的，其母爲衛國人。

〔2〕第一段至第四段選自《左傳·莊公八年》，記述了公孫無知之亂。齊侯：指齊襄公，齊僖公之子，齊國第十四位君主。魯莊公八年，即公元前686年，是齊襄公即位的第十二年。這部分敘述了齊襄公統治時的一次動亂。齊襄公作君主後，政令無常，百姓無所適從，人心不穩，導致兩個戍邊的大夫的反叛。他們擁戴失寵的公孫無知發動內亂，奪取了君位。而作了君主的公孫無知又因暴虐而被殺。這種動亂的時局需要明君出來扭轉。這就是春秋第一個霸主齊桓公即位的前奏。連稱、管至父：齊國的大夫。戍：戍守、衛戍。葵丘：齊國地名，據考在今山東省臨淄西邊。

〔3〕瓜時：指瓜熟的時候。往：去，到……去，與“來”“返”相對。“及瓜而代”指到第二年瓜熟的時候，派人去替換。古代戍兵一般以一年爲期。

〔4〕期（jī）：周年。公：指君主，此指齊襄公。公問，齊襄公派人換戍的訊息。問，問候，這裏指訊息。

〔5〕弗：否定副詞，相當於“不”。許：允許，答應。故：因此。謀：謀劃，商量。作：發起，發動。

〔6〕僖公：指齊僖公，齊襄公的父親，齊國第十三位君主。夷仲年：齊僖公的同母弟弟。“夷”是字或謚號，“仲”是排行，“年”是名。公孫無知：齊莊公之孫，前任君主齊僖公嫡親侄子，現任君主齊襄公的堂弟。有寵：享有寵愛。於：介詞，在。禮秩：享受待遇的等級。適：通“嫡”，等級社會稱正妻。又指正妻所生的長子。嫡子所穿的衣服、所用的旗子及各種待遇均與衆庶子不同。

[7] 黜：通“黜”，貶退。

[8] 二人：指連稱、管至父。因：憑藉。之：代詞，指代公孫無知被黜這件事。

[9] 從妹：堂妹。在公宮：指在宮中為妾。公，齊襄公。“使”後省略“之”，指代連稱從妹。問：通“問”，瞭解情況。捷：成功，勝利。吾：指公孫無知。女：通“汝”，代詞，你。

冬十二月，齊侯游于姑棼，遂田于貝丘^[1]。見大豕，從者曰：“公子彭生也^[2]。”公怒曰：“彭生敢見^[3]！”射之，豕人立而啼^[4]。公懼，隊于車，傷足，喪屨^[5]。反，誅屨於徒人費^[6]。弗得，鞭之，見血^[7]。走出，遇賊于門，劫而束之^[8]。費曰：“我奚御哉^[9]！”袒而示之背，信之^[10]。費請先入，伏公而出，鬪，死于門中^[11]。石之紛如死于階下。遂入，殺孟陽于牀^[12]。曰：“非君也，不類^[13]。”見公之足于戶下，遂弑之，而立無知^[14]。

初，襄公立，無常^[15]。鮑叔牙曰：“君使民慢，亂將作矣^[16]。”奉公子小白出奔莒^[17]。亂作，管夷吾、召忽奉公子糾來奔^[18]。

初，公孫無知虐于雍廩^[19]。九年春，雍廩殺無知^[20]。

【注釋】

[1] 冬十二月：指公元前686年。游：遊玩。姑棼：齊地名，在今山東省博興東北。田：後寫作“畋”，打獵。貝丘：齊地名，在今山東省博興南。

[2] 見：看見，及物動詞。豕：野豬。公子彭生：齊國大夫。齊襄公曾派他殺死魯桓公，而後爲了平息魯國的怨恨又殺死了他。

[3] 敢：副詞，豈敢。見（xiàn）：不及物動詞，後寫作“現”，出現。

[4] 人立：像人一樣站立。人，名詞作狀語。

[5] 公：齊襄公。隊：通“墜”，墜落。于車：介賓短語作補語。于，介詞，相當於“從”。屨：鞋。

[6] 反：後寫作“返”，返回。誅：要，求得。要別人供給東西，即索取。徒人：當是“侍人”的誤寫。侍人即寺人。

[7] 弗得：主語是侍人費，指侍人費沒有找到鞋。弗，否定副詞，相當於“不”。鞭：名詞用作動詞，用鞭子打。之：代詞，指代侍人費。“鞭之”的主語是齊襄公。見，後寫作“現”。

[8] 走：跑。賊：作亂者。劫：劫持。束：束縛，捆綁。而：連詞，連接兩個動詞。

[9] 奚……哉：爲什麼……呢？御：抵抗。

[10] 示：給……看。之：代詞，指代作亂者。信之：“之”指代侍人費。

[11] 伏：藏匿。

[12] 石之紛如：人名，齊襄公的近臣。孟陽：齊襄公的近侍，此時偽裝成齊襄公躺在牀上。

[13] 類：相似，像。

[14] 見：看見，及物動詞。戶：單扇的門。立：使動用法，使無知立，即使無知繼承君位。

[15] 初：《左傳》中經常用一個“初”字來表示追溯往事。無常：言行、政令沒有定律。

[16] 鮑叔牙：春秋時齊國大夫。以知人著稱。少年時和管仲交好，後因齊亂，隨公子小白出奔莒，管仲則隨公子糾出奔魯。襄公被殺，糾和小白爭奪君位，小白得勝即位，即齊桓公。桓公任命鮑叔牙為宰，他辭謝，保舉管仲。慢：傲慢、不敬。使：役使。作：興起。

[17] 奉：恭敬地陪同。公子小白：齊襄公之庶弟。即齊桓公。出：與入相對。奔：逃亡。莒：春秋時國名，國都莒，在今山東省莒縣。

[18] 管夷吾：即管仲。又稱管敬仲，名夷吾，字仲。由鮑叔牙推薦，被齊桓公任命為卿，尊稱為“仲父”。公子糾：齊襄公之庶弟，公子小白之庶兄。他的母親是魯國人，故到魯國避難。來：指到魯國來，這是魯國的史書。

[19] 虐：暴虐，不施仁政。雍廩：或作“雍林”，當為地名（見《史記·齊世家》）。

[20] 九年春：即魯莊公九年。當初，公孫無知在雍廩不施仁政，魯莊公九年春天雍廩百姓殺了無知。

夏，公伐齊，納子糾^[1]。桓公自莒先入^[2]。秋，師及齊師戰于乾時，我師敗績，公喪戎路，傳乘而歸^[3]。秦子、梁子以公旗辟于下道，是以皆止^[4]。

鮑叔帥師來言曰：“子糾，親也，請君討之^[5]。管、召，讎也，請受而甘心焉^[6]。”乃殺子糾于生竇，召忽死之^[7]。管仲請囚，鮑叔受之，及堂阜而稅之^[8]。歸而以告，曰：“管夷吾治於高傒，使相可也^[9]。”公從之^[10]。

【注釋】

[1] 本段選自《左傳·莊公九年》（前685）。記述了齊桓公與公子糾爭奪齊國君位的故事。公：指魯莊公。伐：討伐，進攻。納：使動用法。使子糾入內，即送公子糾回齊國。

[2] 桓公：即公子小白，齊桓公。

[3] 秋：魯莊公九年秋天。師：這裏指魯國軍隊。齊師：齊國軍隊。乾（gān）